

الفصل الثاني  
المعاجم اللغوية

obeikandi.com

## الفصل الثاني

### المعاجم اللغوية

#### ١ - تعريف المعجم اللغوي :

«المعجم اللغوي» أو «القاموس اللغوي» هو عمل يجمع الألفاظ أو الكلمات في ترتيب محدد يكون هجائياً في الغالب ، ويشرح معانيها ويوضح طريقة نطقها - أو تهجئتها - ويبين اشتقاقاتها واستخداماتها المختلفة وأصولها التاريخية واستعمالاتها الصحيحة أو المجازية ، أو ما يرادفها أو ما يضادها ، أو ما يقابلها في لغة أو لغات أخرى .

والمعجم قد تكون وصفية ، أى تسجل كيف تستخدم اللغة بالفعل . وقد تكون إرشادية ، أى تبين كيف ينبغي أن تستخدم اللغة .

#### ٢ - استخدامات المعاجم اللغوية :

تعتبر المعاجم اللغوية من أكثر فئات المصادر المرجعية التي يلجأ إليها القراء فيما يتعلق بالأمور اللغوية المرتبطة بالكلمات ومن ثم تتعدد استخدامات المعاجم اللغوية على النحو التالي :

- ١ - معرفة معنى كلمة ، أو المعاني المختلفة للكلمة .
- ٢ - معرفة طريقة النطق الصحيح للكلمة .
- ٣ - التحقق من تهجئة الكلمة أو معرفة المقاطع الهجائية أو علامات الوصل .
- ٤ - تتبع تطور الكلمة وأصولها واشتقاقاتها .
- ٥ - معرفة مرادفات الكلمة أو أضدادها .
- ٦ - معرفة مقابل الكلمة في لغة أو لغات أخرى .
- ٧ - معرفة دلالات الاختصارات والتسميات الاستهلاكية .

### ٣ - تقييم المعاجم اللغوية :

إن من أهم العناصر في تقييم المعاجم اللغوية ما يتعلق بالتأليف والدقة فهما أساسيان بالنسبة للمعاجم اللغوية ، والمعاجم اللغوية غالباً ما تعد لجمهور محدد (مثل طلاب المدارس) ، أو لتحقيق غرض معين (مثل تحديد التعبيرات العامية) ، ولذلك قد يبدو من المفيد مقارنة مجال التغطية والشكل وسهولة الاستخدام مع الأعمال المشابهة عند إجراء عملية التقييم .

وعموماً فإن أهم عناصر تقييم المعجم هي :

#### (١) التأليف Authority

من الصعب الحكم على أو تقدير مؤهلات الجامعين الأفراد، ذلك لأن المعاجم اللغوية العامة غالباً ما تُجمع بواسطة هيئة تحرير كبيرة للناسرين . وبناء على ذلك فإن التأليف وسمعة الناشر هي من العوامل المهمة للغاية في الحكم على مدى جودة المعجم .

ومن نماذج الناسرين المشهورين في مجال المعاجم اللغوية نجد في الولايات المتحدة كل من : Random House ؛ Oxford Univ. Press ؛ Merriam - Webster ؛ Longman ؛ Collins ؛ Oxford ؛ Macmillan ؛ Doubleday وفي بريطانيا نجد : Oxford ؛ Collins ؛ Longman ؛ Doubleday ؛ Macmillan ؛ Oxford ؛ Random House ؛ Merriam - Webster ؛ Oxford Univ. Press ؛ Random House ؛ Longman ؛ Collins ؛ Oxford ؛ Macmillan ؛ Doubleday .

وفي العالم العربي فإن المعاجم الصادرة عن مجامع اللغة العربية هي الأكثر موثوقية مثل مجمع اللغة العربية بالقاهرة ، وهناك أيضاً بعض دور النشر التجارية التي لها دور بارز في نشر المعاجم اللغوية مثل : دار إلياس بالقاهرة ، والمطبعة الكاثوليكية ببيروت صاحبة المنجد ومعها دار المشرق ، ودار العلم للملايين ببيروت وغيرها .

#### (٢) الدقة :

هناك نوعان من الدقة يجب أخذهما في الاعتبار : التهجئة والتعريف ، فالدقة في التهجئة أصبحت مسألة استخدام وليس قاعدة أكاديمية (مثل airplane وليس aeroplane) كما أن التعريفات يجب أن تعكس معنى أو معاني الكلمة بوضوح وبطريقة غير غامضة ، ويمكن أن تساعد الأمثلة التوضيحية والاقتراسات أو الشواهد من الإنتاج الفكري في تعريف الكلمة في السياق .

### (٣) الحدائة :

الاستخدام متغير بصفة مستمرة فالكلمات العامية يمكن أن تصبح استخداما معياريا ، والكلمات القياسية يمكن أن تضاف لها معانى جديدة لم تكن موجودة من قبل ، كما أن هناك كلمات جديدة تأخذ مكانها فى الاستخدام . ولذلك يبدو من المهم المحافظة على حدائة المعجم بصفة مستمرة من أجل تضمين المعجم الكلمات الجديدة ومراجعة التعريفات للكلمات القديمة لإضافة معانى جديدة وإسقاط الكلمات الفنية التى لم تعد تستخدم .

### (٤) الشكل :

من الأمور المهمة فى هذا الجانب تجليد المعجم إذ أنه يستخدم بصفة مستمرة ومن ثم يتطلب الأمر وجود تجليد يتحمل الاستعمال ، ومن الأمور الأخرى ما يتعلق بـ : أحجام الحروف والأبناط والأمور التى تساعد على قراءة المعجم بطريقة سهلة ومريحة . وهناك أيضاً مسألة تزويد المعجم بالوسائل الإيضاحية التى تساعد على التعرف على المعانى .

وفيما يتعلق بالمعاجم فى الشكل الإلكتروني فالأمر لا يختلف كثيراً عن الشكل المطبوع وإن كانت هناك بعض الاختلافات بالطبع ، إلا أنه من المؤكد أن الشكل الإلكتروني قد أتاح نقاط وصول متعددة ، فضلاً عن توفير الوقت فى البحث والطبع بواسطة الحاسوب ، وعموماً فإن التحسين بكل أشكاله قد غير مآتى جميع المعاجم لأنه من الممكن فنيا الآن تحويل المعلومات من بنوك بيانات الناشرين مباشرة إلى قواعد بيانات يمكن البحث فيها بدون وسيط مطبوع . وقد أصبح من الممكن الآن بحث النصوص الكاملة لكثير من المعاجم اللغوية العربية والأجنبية على الإنترنت . وبالنسبة لمثل هذه المعاجم فإنها يجب أن تقيم بنفس الطريقة التى تقيم بها المعاجم المطبوعة فيما يتعلق بالتجميع ، ومن ثم يجب استخدامها بحذر إذا لم تكن حديثة ، أو كان تحريرها ضعيفا ، أو كانت غير موثقة .

### ٤ - أنواع المعاجم اللغوية :

توجد أكثر من طريقة لتقسيم المعاجم اللغوية إلى فئات أو أنواع . ومن التقسيمات المألوفة تقسيم المعاجم إلى فئتين كبيرتين :

**الفئة الأولى :** المعاجم العامة ، وهي المعاجم التي تتناول مفردات اللغة دون تقييد بمجال معين أو موضوع محدد، وهذه الفئة يمكن أن تنقسم بدورها إلى عدة أقسام على النحو التالي :

- (١) معاجم مفردات اللغة أو معاجم الألفاظ أو المعاجم المجنسة .
- (٢) معاجم المعاني أو المعاجم المبوبة .
- (٣) معاجم الأضداد .
- (٤) معاجم المترادفات .
- (٥) معاجم الألفاظ العامية والدخيلة واللهجات .
- (٦) المعاجم الثنائية والثلاثية والمتعددة اللغات .

**الفئة الثانية** المعاجم المتخصصة ، وهي التي تقتصر في تغطيتها على المفردات الخاصة بمجال محدد أو موضوع معين وهي تتعدد بتعدد الموضوعات نفسها .

ويقسم كومار Kumar المعاجم إلى ثلاث فئات على النحو التالي :

- (١) المعاجم العامة : سواء كبيرة (غير مختصرة) أو مختصرة .
- (٢) المعاجم الموضوعية .

(٣) كتب اللغة الملحقية أو كتب الكلمات ، وهي التي تتعلق بالكلمات أو بعض أوجه الكلمات مثل الشواهد والمرادفات والمتجانسات ، والاستعمالات والاختصارات واللهجات أو العاميات ، إلخ .

وهذه يمكن أن يطلق عليها أيضاً معاجم الغرض الخاص ، وهي تكمل معاجم

اللغة العامة .

ويبين كاتز Katz أن المعاجم اللغوية ، مطبوعة أو رقمية ، تنقسم إلى ثمان فئات على

النحو التالي (مع ملاحظة أنه يركز على معاجم اللغة الإنجليزية) :

- (١) معاجم اللغة العامة ، وهي تضم المعاجم الشاملة أو غير المختصرة unabridged ، وهي تشتمل على أكثر من ٢٥٠ ألف مدخل ، ومعاجم المكتب أو المعاجم الجامعية وهي التي تضم ما بين ١٣٩ ألف و ١٨٠ ألف مدخلا .
  - (٢) معاجم الغلاف الورقي أو المعاجم المختصرة والتي قد لا تضم أكثر من ٣٠٠٠٠ إلى ٥٥٠٠٠ كلمة وهي غير مكلفة ومناسبة للحمل .
  - (٣) المعاجم التاريخية التي تظهر تاريخ الكلمة منذ تاريخ تقديمها حتى الوقت الحاضر .
  - (٤) المعاجم الزمنية Period أو المتخصصة تلك التي تركز على فترة زمنية معينة أو مكان معين مثل معجم للإنجليزية القديمة .
  - (٥) معاجم الاشتقاق وهي مثل المعاجم التاريخية ولكنها تميل إلى الاهتمام أكثر بتحليل المكونات أو العناصر والأنساب في لغات أخرى .
  - (٦) المعاجم ثنائية اللغة التي تعطى معاني الكلمات في إحدى اللغات بلغة أخرى ، أو مقابل الكلمة في لغة أخرى غير لغة الأساس في المعجم .
  - (٧) المعاجم الموضوعية التي تركز على تعريف الكلمات في مجال محدد .
  - (٨) المعاجم «الأخرى» وهي تشمل أنماطا متعددة أخرى ابتداء من الاختصار إلى اللهجة Slang والاستعمال الصحيح .
- وسوف نستعرض فيما يلي أبرز نماذج المعاجم اللغوية بادئين باللغة العربية ثم اللغة الإنجليزية ، مع استبعاد المعاجم المتخصصة أو الموضوعية .

## ٥ - المعاجم اللغوية العربية :

### (١) معاجم الألفاظ :

وهي المعاجم التي تفيد في الكشف عن معاني الألفاظ واشتقاقاتها وطريقة نطقها وكيفية استعمالها .

ويمكن تقسيم هذه المعاجم إلى فئات على النحو التالي :

### أ - معاجم الترتيب الصوتى أو الترتيب على مخارج الحروف :

وهى المعاجم التى تعتمد على ترتيب الألفاظ فى المعاجم على أساس مخارج الحروف فى الفم .

ومن أبرز الأمثلة :

#### • الخليل بن أحمد الفراهيدى .

العين/ تحقيق مهدى المخزومى ، إبراهيم السامرائى . - بغداد : وزارة الثقافة والإعلام ؛ دار الرشيد ، ١٩٨٣ - ٨ مج .

رتب هذا المعجم على الحروف الهجائية باعتبار مخارجها مبتدئاً بالأبعد فى الخلق ومنتهياً بما يخرج من الشفتين (ع ، ح ، هـ ، خ . . . أ ، ي ، ء) وجعل لكل حرف كتاباً ذكر فيه الثنائى المضاعف أولاً فالثلاثى الصحيح ثم اللفيف ثم الرباعى فالخماسى ، وهو يذكر الكلمة ومقلوباتها ، وقد سُمى المعجم باسم «العين» لبدئه بحرف العين .

### ب - معاجم الترتيب على أواخر الحروف أو معاجم نظام القافية:

وهى المعاجم التى ترتب فيها الكلمات حسب أواخرها بعد تجريد الكلمات من زوائدها فيسمى الحرف الأخير باباً والحرف الأول فصلاً ، وصاحب هذا النظام هو أبو نصر إسماعيل الجوهري . ومن الأمثلة :

#### • الجوهري ، أبو نصر إسماعيل بن حماد .

الصحاح : تاج اللغة وصحاح العربية / تحقيق أحمد عبد الغفور عطار . - ط ٢ . - بيروت : دار العلم للملايين ، ١٩٧٩ . - ٦ مج .

وهو مرتب هجائياً وفقاً لأواخر الأصول على طريقة الباب (الحرف الأخير) والفصل (الحرف الأول) ثم حروف الوسط الأصول .

ومن النماذج الشهيرة الأخرى : لسان العرب لابن منظور ، والقاموس المحيط للفيروزابادى .

## جـ - معاجم الترتيب على أوائل الحروف :

وهى المعاجم التى تعتمد على الترتيب الألفبائى للكلمات بعد تجريدها من الزوائد أو ردها إلى أصلها ، وفى كل كلمة يراعى تسلسل حروفها من الأول ثم الثانى ثم الثالث .

ومن النماذج التراثية المعروفة :

● الزمخشري ، جار الله أبو القاسم محمود بن عمر . أساس البلاغة / تحقيق ياسين عيون السود . - بيروت : دار الكتب العلمية ، ١٩٩٨ . - ٢ مج .

رتب ألفبائيا حسب أوائل الأصول .

ومن النماذج الحديثة المعروفة سلسلة مجمع اللغة العربية بالقاهرة من المعاجم وهى تبدأ بالمعجم الكبير .

● مجمع اللغة العربية (القاهرة) .

المعجم الكبير . - القاهرة : المجمع ، ١٩٧٠ - ١٩٨١ . - ٢ مج (لم يكتمل)

فيه تأصيل وتحقيق وجمع واستيعاب ورجوع إلى المصادر الأولى وتعويل ما أمكن على النصوص الثابتة . وهو يعرض للمصطلحات العلمية ولأعلام الأشخاص والأماكن فيعرف بها فى اختصار ، ومن ثم فهو يُعنى بأن تُصور اللغة تصويرا كاملا . وقد رتبت المواد فيه على حسب أصولها وفق الحرف الأول فالثانى فالثالث من حروف الهجاء (انظر شكل رقم ٢) .

## الباء والنال وما سَلَّمَتْهَا

و - الأَرْضُ : ذَمَّ مَرْعَاهَا ، وَفِي الْأَصْمِئِيَّاتِ  
قَالَ أَبُو حِزَامٍ الْعُكَلِيُّ :

أَزْرَى مُسْتَهِنًا فِي الْبَيْدِ

فَبَرَمًا فِيهِ وَلَا يَبْدُوهُ

[ نَزَأَ إِسْلَهُ : أَحْسَنَ رِعْيَهَا - مُسْتَهِنًا :  
مُسْتَعْطِبًا - الْبَيْدِ : الْمَجِيبُ - بَرَمًا : يُقِيمُ  
فِيهِ . يَقُولُ : أَحْسَنَ رِعْيَتَهُ فِي الْمَجِيبِ مِمَّا يَسْتَهِي  
مِنَ الطَّعَامِ وَالْمَرْبَابِ . ]

وَيُقَالُ : بَدَأْتُ الْمَكَانَ إِذَا أَيْتَيْتَهُ فَلَمْ تُجِدْهُ .

\* بَدَى فُلَانٌ كَبَدَأَ ، وَبَدَأَهُ : سَفَّهُ .

\* بَدَوُ فُلَانٌ كَبَدَأَ ، وَبَدَاءَةٌ : سَفَّهُ .  
قَالَ أَبُو النَّجْمِ :

\* فَأَلْيَوْمَ يَوْمُ تَفَاضُلِ وَبَدَائِهِ \*

فَهُوَ بَدِيءٌ (ج) أَبْدِيَاءٌ ، وَهِيَ بَدِيئَةٌ .

وَيُقَالُ : رَجُلٌ بَدِيءٌ ، وَبَدِيءُ اللِّسَانِ ،

قَالَ شَيْمِرٌ : [ إِنَّكَ مَا عَابَتُ لَبْدِيءٌ مُغْرِقٌ .

و - الْمَكَانُ : كَانَ بِلَا مَرْعَى ، يُقَالُ :  
أَرْضٌ بَدِيئَةٌ .

\* أَبْدَأَ فُلَانٌ : جَاءَ بِالْبَدَاءِ .

ب ذ ا

بذأ ( في العبرية bāzā « بزا » ) « احتقر » = b'esā

( بسا ) في الآرامية = buzzu'u ( بزؤ ) ( تقابل

فعل ) في الأكديّة )

١ - حُشَّ الْقَوْلِ ٢ - الْأَزْدِرَاءِ

٣ - مَا لَا يُحْمَدُ

قال ابن فارس : « الباء والنال والهمزة أصل

واحد ، وهو خروج الشيء عن طريقه الإجماد » .

\* بَدَأَ فُلَانٌ كَبَدَأَ ، وَبَدَاءَ ، وَبَدَاءَ ،

وَبَدَاءَةٌ : حُشَّ قَوْلُهُ ، وَفِي الْحَدِيثِ : « الْبَدَاءُ

مِنَ الْحَقَاءِ » .

و - الْمَكَانُ : صَارَ لَا مَرْعَى فِيهِ .

و - عَلَى فُلَانٍ : حُشَّ .

و - الشَّيْءُ : ذَمَّهُ . وَيُقَالُ : بَدَأَ فُلَانًا .

و - فُلَانًا : أَزْدِرَاءَ .

وَيُقَالُ : بَدَأْتَهُ عَيْبِي : احْتَقَرْتَهُ وَأَسْتَحَقَفْتُ

بِه .

و - رَأَى مِنْهُ حَالًا لَا تَرَى هَوَا .

شكل رقم (٢)

المعجم الكبير مع ٢ (١٩٨١)

• مجمع اللغة العربية (القاهرة) .

المعجم الوسيط .- ط ٣ .- القاهرة : المجمع ، ١٩٨٥ .- ٢ مج .

صدرت الطبعة الأولى منه في عام ١٩٦٠ - ١٩٦١ في مجلدين وطبع عدة طبعات . وهو يهتم باللغة قديمها وحديثها ويتوسع في المصطلحات العلمية الشائعة . يحوى حوالى ٣٠ ألف مادة ومزود بستمائة صورة . يرتب المواد ألفبائياً وفقاً لأوائل أصولها (انظر شكل رقم ٣) .

• مجمع اللغة العربية (القاهرة) .

المعجم الوجيز .- القاهرة : المجمع ، ١٩٨٠ .- ٦٨٧ ص .

معجم مدرسى وجيز يكتفى من المادة اللغوية بما يتلاءم مع مراحل التعليم العام ، ولا يقف عند المادة اللغوية التقليدية بل يضيف إليها ما دعت إليه الضرورة من الألفاظ المولدة أو المحدثه أو المعربة الدخيلة . رتب الفبائياً حسب أوائل الأصول التى أدرج تحتها مشتقاتها .

• المملوف ، لويس .

المنجد فى اللغة والأعلام .- ط ٣٦ .- بيروت : دار المشرق ، ١٩٩٧ .- ٧١٤ ص .

صدرت الطبعة الأولى من هذا المعجم عن المطبعة الكاثوليكية عام ١٩٠٨ .

يستخدم نفس نظام الترتيب المتبع فى معاجم اللغة العربية السابق الإشارة إليها .

• المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم .

المعجم العربى الأساسى / تأليف وإعداد جماعة من كبار اللغويين العرب .- تونس :

المنظمة ، ١٩٨٩ .- ١٣٤٧ ص .

يضم نحواً من ٢٥٠٠٠ مدخل مرتبة ترتيباً فبائياً انطلاقاً من جذر الكلمة مفسرة بدقة وإيجاز ومعززة بالشواهد والأمثلة من القرآن الكريم والحديث النبوى الشريف والأمثال ، إلخ .

## باب الظاء

(الطاء) : صوت يعجز كالتال فحاشا ، ولكه يختلف من القال في الرفع الذي يأخذه اللسان مع كل منها ، فسد الطن والنساء ، يعجز اللسان على الأعلى آخذاً شكلاً مقترناً ، ولذلك اعتبر النقصاء ، العاء أحد أصوات الإيقان

وهو حرف عريقٌ حُصِنَ به نساء العرب لا يشركهم فيه أحد من الأمم .

والظاء حرف هاء ، يكون أصلاً ، وبدلاً من تاء ، الانفصال نحو الظائم في المنظم ، ولا يكون زائداً .

وهو في حساب الجمل ، عبارة عن تسعة من العدد .

\* (ظَارَت) المرأة والنائه ونحوهما على ولا غيرها ظَارًا وظَارًا وظَارًا : عطف عليه ، فصي عَطُورٌ وعَطُورَةٌ .

وهـ فلانٌ على عدوه ذكرٌ ، ويقال : ظَارَ المرأة والنائه : عطفها على ولا غيرها ، ويقال : ظَارَ فلانًا على كذا : عطفه عليه .

و- (ظَارَمًا) على ولا غيرها : عطفها عليه . ويقال : ظَارَمَ فلانًا على كذا .

(ظَارَى) : اتخذ ظَارَمًا . - المرأة : اتخذت ولداً ثَمِينَةً . - فلانًا على كذا : عطفه . - واوَدَهُ أَوْ أَسْرَمَهُ عليه . - فلانٌ فلانًا : كان كلٌ منهما ظَارَمًا لخاصه .

(ظَارَسَتْ) المرأة والنائه : ظَارَسَتْ . - ولوليه ظَارَسًا : اتخذها .

(ظَارَى) : كلٌّ شيءٍ مع شيءٍ مثله . يقال : عَدُوٌّ ظَارِيٌّ ، مَثَلُهُ .

(ظَارَى) : المُتَمَتِّعُ لغير ولدها ، ويطلق على هررجيا أَيْسًا . - وَرَكِنَ الْقَصِيرَ . (ج) أَظْرُودٌ وَأَطَارٌ ، وَظُفُودٌ .

(ظَارَى) : التَمَتُّعُ بِشَيْءٍ إِلَى جَنْبِ الْخَائِطِ .

\* (ظَلَبَتْ) : حَسَدَ الشَّيْبَ وَالشَّامَانَ وَالْمَلِيحَةَ وَمَا أَشْبَهَهَا . (ج) ظَلَبًا ، وَظَلَبَاتٌ ، وَظَلَبُونَ .

\* (أَطْلَبْتُ) الأرض : كثرت بِلَاتُهَا .

(ظَلَبْتُ) : هو جنس حيوانات من دوات الأظلاف والمجومات القرون ، أشهرها الظبي العربي ، ويقال له الزغال الأعفر . وفي المثل : « يبدأه ظبي » ، لا يمرض . ويقال : لأَنْزَكْتُكَ تَرَكَ الظبي غِيْثَهُ .

(كَيْسَه) : لأَعُوذُ بِكَ ؛ لِأَنَّ الظبي إِذَا خَرِمَ مِنْ مَكَانٍ لَا يَمُودُ بِهِ . (ج) أَطْبِبُ ، وَظَلِبُ ، وَظَلَبَةٌ ، وَهِيَ ظَلِيبَةٌ . (ج) ظَلِيبًا .

(الظَبَيْبَةُ) : جُرَيْبٌ مِنْ جَدِّ الزغال عَلَيْهِ شَرَاهُ . (ج) ظَبَيْبَاتٌ .

(الظَبَيْبَةُ) : أَرْضٌ مَطْبُوعَةٌ : كَثِيرَةُ الظَبَاءِ .

\* (ظَرَبْتُ) - ظَرَبًا : لَمَسْتُ .

(الظَّرِبُ) : مَا تَأْتَى مِنَ الْحِجَارَةِ وَحَدُّ طَرَفِهِ . - الْجِبَلُ الْمَبْسُطُ (ج) ظَرَابٌ . وفي حديث الاستسقاء : « الْقَمَمُ عَلَى الْآكَامِ وَالظَّرَابِ يُعْطُونَ الْأَوْدِيَةَ » .

(الظَّرَابُ) : حَيَوَانٌ مِنْ رِبِيَةِ اللِّرَامِ وَالنَّسَبَةِ الشَّجَرِيَّةِ أَسْمَرُ مِنَ الشَّوْبَرِ ، أَسْمَلُ الْأَذْيَانِ ، يَمْسُحُ الرَّأْسَ حَوْلَ الْإِطْفَرِ ، فَصِيرُ الْقَوْمِ ، كَثِيرُ النَّسَبِ مَتَّعِينَ الرَّاحَةِ . ويقال : فَسَا بَيْنَهُمُ الظَّرَابُ ؛ تَفَافَتُوا وَتَفَرَّقُوا . (ج) ظَرَابِيٌّ ، وَظَرَابِيْنٌ ، وَظَرَابِيٌّ .

(الظَّرَابُ) : حَيَوَانٌ مِنْ رِبِيَةِ اللِّرَامِ وَالنَّسَبَةِ الشَّجَرِيَّةِ أَسْمَرُ مِنَ الشَّوْبَرِ ، أَسْمَلُ الْأَذْيَانِ ، يَمْسُحُ الرَّأْسَ حَوْلَ الْإِطْفَرِ ، فَصِيرُ الْقَوْمِ ، كَثِيرُ النَّسَبِ مَتَّعِينَ الرَّاحَةِ . ويقال : فَسَا بَيْنَهُمُ الظَّرَابُ ؛ تَفَافَتُوا وَتَفَرَّقُوا . (ج) ظَرَابِيٌّ ، وَظَرَابِيْنٌ ، وَظَرَابِيٌّ .

(الظَّرَابُ) : حَيَوَانٌ مِنْ رِبِيَةِ اللِّرَامِ وَالنَّسَبَةِ الشَّجَرِيَّةِ أَسْمَرُ مِنَ الشَّوْبَرِ ، أَسْمَلُ الْأَذْيَانِ ، يَمْسُحُ الرَّأْسَ حَوْلَ الْإِطْفَرِ ، فَصِيرُ الْقَوْمِ ، كَثِيرُ النَّسَبِ مَتَّعِينَ الرَّاحَةِ . ويقال : فَسَا بَيْنَهُمُ الظَّرَابُ ؛ تَفَافَتُوا وَتَفَرَّقُوا . (ج) ظَرَابِيٌّ ، وَظَرَابِيْنٌ ، وَظَرَابِيٌّ .

(الظَّرَابُ) : حَيَوَانٌ مِنْ رِبِيَةِ اللِّرَامِ وَالنَّسَبَةِ الشَّجَرِيَّةِ أَسْمَرُ مِنَ الشَّوْبَرِ ، أَسْمَلُ الْأَذْيَانِ ، يَمْسُحُ الرَّأْسَ حَوْلَ الْإِطْفَرِ ، فَصِيرُ الْقَوْمِ ، كَثِيرُ النَّسَبِ مَتَّعِينَ الرَّاحَةِ . ويقال : فَسَا بَيْنَهُمُ الظَّرَابُ ؛ تَفَافَتُوا وَتَفَرَّقُوا . (ج) ظَرَابِيٌّ ، وَظَرَابِيْنٌ ، وَظَرَابِيٌّ .

(الظَّرَابُ) : حَيَوَانٌ مِنْ رِبِيَةِ اللِّرَامِ وَالنَّسَبَةِ الشَّجَرِيَّةِ أَسْمَرُ مِنَ الشَّوْبَرِ ، أَسْمَلُ الْأَذْيَانِ ، يَمْسُحُ الرَّأْسَ حَوْلَ الْإِطْفَرِ ، فَصِيرُ الْقَوْمِ ، كَثِيرُ النَّسَبِ مَتَّعِينَ الرَّاحَةِ . ويقال : فَسَا بَيْنَهُمُ الظَّرَابُ ؛ تَفَافَتُوا وَتَفَرَّقُوا . (ج) ظَرَابِيٌّ ، وَظَرَابِيْنٌ ، وَظَرَابِيٌّ .

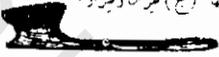
(الظَّرَابُ) : حَيَوَانٌ مِنْ رِبِيَةِ اللِّرَامِ وَالنَّسَبَةِ الشَّجَرِيَّةِ أَسْمَرُ مِنَ الشَّوْبَرِ ، أَسْمَلُ الْأَذْيَانِ ، يَمْسُحُ الرَّأْسَ حَوْلَ الْإِطْفَرِ ، فَصِيرُ الْقَوْمِ ، كَثِيرُ النَّسَبِ مَتَّعِينَ الرَّاحَةِ . ويقال : فَسَا بَيْنَهُمُ الظَّرَابُ ؛ تَفَافَتُوا وَتَفَرَّقُوا . (ج) ظَرَابِيٌّ ، وَظَرَابِيْنٌ ، وَظَرَابِيٌّ .

(الظَّرَابُ) : حَيَوَانٌ مِنْ رِبِيَةِ اللِّرَامِ وَالنَّسَبَةِ الشَّجَرِيَّةِ أَسْمَرُ مِنَ الشَّوْبَرِ ، أَسْمَلُ الْأَذْيَانِ ، يَمْسُحُ الرَّأْسَ حَوْلَ الْإِطْفَرِ ، فَصِيرُ الْقَوْمِ ، كَثِيرُ النَّسَبِ مَتَّعِينَ الرَّاحَةِ . ويقال : فَسَا بَيْنَهُمُ الظَّرَابُ ؛ تَفَافَتُوا وَتَفَرَّقُوا . (ج) ظَرَابِيٌّ ، وَظَرَابِيْنٌ ، وَظَرَابِيٌّ .

\* (ظَرَبْتُ) الرَّجُلَ ظَرَبًا وَظَرَبَةً : كَثَرَتِ الظَّرَبُ . - وَالنَّائَةُ وَنَحْوَهَا : ذَمَّهَا بِالظَّرَبِ .

(أَطْرَبُ) الرَّجُلُ : وَقَعَ فِي أَرْضٍ ذَاتِ طُرَرٍ . - وَالْمَكَانُ : كَثُرَ ظُرَرَانُهُ .

(الظَّرَبُ) : الْحِجْرُ بِهِ حِدَّةٌ تُكَدُّ السَّكْبَرُ - وَنُقِيعٌ مِنَ الشَّوْبَرِ كَانَتْ تُسْتَمَلُّ فِي الْأَرْضِ الْفَضِيحَةِ عَلَى أَشْكَالِ حِرَابٍ وَنَسَالٍ وَفُؤُوسٍ وَمَا شَبَّهَا . (ج) ظَرَابٌ وَظَرَابِيٌّ .



(الظَّرَبُ) : الْحِجْرُ بِهِ حِدَّةٌ تُكَدُّ السَّكْبَرُ - وَنُقِيعٌ مِنَ الشَّوْبَرِ كَانَتْ تُسْتَمَلُّ فِي الْأَرْضِ الْفَضِيحَةِ عَلَى أَشْكَالِ حِرَابٍ وَنَسَالٍ وَفُؤُوسٍ وَمَا شَبَّهَا . (ج) ظَرَابٌ وَظَرَابِيٌّ .

(الظَّرَبُ) : الْحِجْرُ بِهِ حِدَّةٌ تُكَدُّ السَّكْبَرُ - وَنُقِيعٌ مِنَ الشَّوْبَرِ كَانَتْ تُسْتَمَلُّ فِي الْأَرْضِ الْفَضِيحَةِ عَلَى أَشْكَالِ حِرَابٍ وَنَسَالٍ وَفُؤُوسٍ وَمَا شَبَّهَا . (ج) ظَرَابٌ وَظَرَابِيٌّ .

\* (ظَرَفٌ) : فَلَانٌ مُرَفَةٌ وَظَرَفَةٌ : كَانَتْ كَيْتًا سَائِجًا . وَقِيلَ : الظَّرَفُ فِي اللِّسَانِ : الْبِلَاعَةُ ، وَهُوَ طَرِيفٌ .

الْوَسْمَةُ : الْخُسْفَانُ ، وَفِي النَّسَبِ : الْمَكَاءُ . هُوَ طَرِيفٌ . وَمَعْنَى : إِذَا كَانَ الثَّمَرُ مَرِيحًا لَمْ يَطْعَمْ ؛ لِأَنَّهُ لَيْسَ بِمُتَمَتِّعًا .

الْحَدَّ بِحَبْتِهِ . (أَطْرَفُ) فَلَانٌ : كَثُرَتْ أَوْعِيَتُهُ . - وَوَيْدَانَةٌ : أَوْلَادٌ مُرَفَةٌ . - وَبَسْلَانٌ : ذِكْرُهُ بِظَرْفٍ . - وَالشَّاعُ : جَمَلٌ لَهُ ظَرْفَانٌ .

(ظَارَفَةٌ) : بَارَأَةٌ فِي الظَّرْفِ .

(ظَفَارَفٌ) : نَسَكْتُكَ الظَّرْفُ وَبِئْسَ بِظَرْفٍ . (ظَفَرَفٌ) : ظَفَارَفَةٌ .

(الظَّرَفَةُ) : عُدَّةٌ طَرِيفًا (الظَّرَفُ) : الْوَعَاءُ . - وَكُلُّ مَا يَسْتَقِرُّ عَلَيْهِ فِيهِ ، وَمَعْنَى الظَّرْفِ الرُّمَانُ وَظَرْفُ الْمَسْكَنِ عِنْدَ الْحَاةِ - وَالْحَالِ . يُقَالُ : سَأَمَلْتُ كَذَا مَعَى أَمَكْنَتِي الظَّرْفِ (بِحَدَّةٍ) . (ج) ظَرْوْفٌ . - وَفِلَانٌ نَقَى الظَّرْفِ : أَيْبَنُ نَعِيرُ خَائِنٍ . وَقَالَ : رَأَيْتُ فَلَانًا بِظَرْفِيهِ : يَسْتَبِيهِ .

(الظَّرَفِيَّةُ) : حَبْلُ الشَّرِّ فِي عَيْرِهِ حَقِيقَةٌ : نَعْمُ الْمَاءِ فِي السَّكْرِ ، أَوْ عَجَازًا نَعْمُ : الْجَاهُ فِي السَّدَقِ وَالظَّرَفُ وَجَمْعُهُ : مَا اسْتَمَلَّ عَلَيْهِ بِعَرْفٍ . يُقَالُ : بَسْتُ بِالرَّسَائِلِ مَرْوُوفَةٌ . (مَوْ) .

\* (ظَفَرَنَ) - ظَفَرْنَا وَظَفَرْنَا : سَارَ وَتَوَجَّلَ . وَيُقَالُ : ظَفَرَنَ بِهِ .



شكل رقم (٣)

المعجم الوسيط مع ٢

د - معاجم ترتيب الألفاظ حسب الترتيب الهجائي دون تجريدها من الزوائد :

وهي المعاجم التي تستخدم الترتيب الألفبائي الصرف دون رد الكلمة إلى الأصل اللغوي .

ومن نماذج هذه المعاجم :

● مسعود ، جبران .

الرائد : معجم لغوي عصري . - بيروت : دار العلم للملايين ، ١٩٩١ . - ٢ مج .

صدرت طبعته الأولى عام ١٩٦٥ ، وقد رتبت مفرداته وفقاً لأوائلها دون مراعاة لأصلي أو مزيد .

صدر أيضاً على قرص مدمج .

● المنجد الأبجدي . - ط ٩ . - بيروت : دار المشرق ١٩٩٣ .

صدرت طبعته الأولى عام ١٩٦٧ ، ورتبت فيه الألفاظ ألفبائياً بأوائلها دون مراعاة لأصلي أو مزيد (انظر الشكل رقم ٤) .

### (٢) معاجم المعاني :

وهي تعتمد على جمع المادة اللغوية مصنفة بحسب معانيها لا بحسب ألفاظها ، والغرض هو إيراد اللفظ المناسب لمعنى من المعاني على عكس معاجم الألفاظ التي تدل في الأساس على معنى لفظ من الألفاظ .

ومن أبرز النماذج :

● ابن سيده ، أبو الحسن علي بن إسماعيل

المخصص . - القاهرة : دار إحياء التراث العربي ؛ مؤسسة التاريخ العربي ، ١٩٩٧ . - ٥ مج .

صدرت الطبعة الأولى ١٨٩٨ - ١٩٠٢ .

رتب ترتيباً موضوعياً في أبواب عددها ١٧ باباً يسميها كتباً ، ويتناول كل كتاب موضوعاً له تقسيماته الفرعية ويعطى في كل قسم ألفاظ موضوعه ومسمياته .



مطار أورلي - باريس

في تأويل المصدر نحو « بلغني ما صنعت » أي صنعك ||  
تكون ما الاسميّة نكرة يلزمها اليعت نحو « مرت بما  
معجب لك » أي بشيء معجب لك || تأتي اسماً  
للإبهام نحو « أعطني كتاباً ماء » أي أعطني أيّ كتاب  
كان ؛ و « جاء لأمر ما » أي لأمر من الأمور. وتُسَمَّى  
الإبهاميّة . وأمّا قولهم « غسّلتُه غسلاً يعباً » فتقديره  
غسلته يغمّ الغسل .

ماء - مَاءُ [مَوْأ] السُّورُ : صاح .

الماء - [مَوْه] : هو المائع المعروف (أصله مَوْه) ||  
« ماء الزُّورِ وماء الزَّهرِ ونحوهما » : سَبَّالٌ يُسْتَخْرَجُ مِنْهَا  
بِالنَّقْطِيرِ || « ماء الرُّجِيِّ » : رَوْقُهُ وَنَضَارَتُهُ || « ماء  
الرُّجِيِّ » : الحَيَاءُ ؛ يُقَالُ « بَدَّلَ ماء وجهه » || « ماء  
السَّبَابِ » : رَوْقُهُ وَنَضَارَتُهُ || « ماء السِّبْغِ » : رَوْقُهُ ||  
« الماء الأزرق » (طب) : هو غشاوة تتكوّن في وسط  
حدقة العين فيكفّ بعصرها || « الماء الأكسجينيّ »  
(ك) : سائل لزج يباع عادةً بشكل محلول في الماء  
وَيُسْتَعْمَلُ لِلظَّهْرِ وَتَبْيِضِ اللَّوْنِ || « بنات الماء » :  
ما يَأْتِي مِنَ المَاءِ مِنْ أَجْناس الطير ، والمفرد ابن الماء .

المائة - [مَوْه] : الماء .

المائة - ج مِائَاتٌ وَمِئُونَ وَمِئُونٌ وَمِئَى بِالْفَتْحِ لا  
لِظْفَارٍ [مَائِي] : عشر عشرات .

المائة - [مَوْت] : من قارب أن يموت .

م - الحرف الرابع والعشرون من حروف الهجاء . وهو  
من الحروف الشفوية . والميم . في حساب الحُمل .  
عارة عن ٤٠ || الحرف للدلالة على جمع المذكور نحو  
« ذَلِكُمْ بما كنتم تستكبرون في الأرض » || وقد تكون  
حرف قسم مختصّ بلفظ الجلالة نحو « ما لله لأفعلن » ||  
وقد تكون اسم استفهام بعد حروف الجزاء نحو « تمّ وعلام » .  
وأسماها ما الاستفهاميّة وحركتها الفتحه .

ما - تكون حرفيّة نافية نحو « ما هذا بشراً » ، وزائدة  
نحو « فيما رحمة من الله لنت لهم » ، وكأفّة عن العمل  
نحو « كأنما يساقون إلى الموت » ، ومصدريّة نحو  
« وضاقت عليهم الأرض بما رحبت » أي برُحبتها .  
وقد يُلحظ الوقت مع المصدريّة فيقال لها مصدريّة  
ظرفيّة نحو « وأوصاني بالصلاة والزكاة ما دمت حياً » .  
أي مدّة دوامي حياً || تكون اسميّة استفهاميّة ويسأل  
بها عمّا لا يعقل نحو « ما عندك » وعن صفات من  
يعقل نحو « ما زيد » فتجيب مثلاً « عاقلٌ أو أحمق » .

وتحذف ألفها إذا جرّت بالحرف وتبقى الفتحه على  
الميم نحو « تمّ وعلام » وقد تُسَكَّن الميم || تكون اسم  
موصول نحو « ما عندكم بغد وما عند الله باق » أي  
الذي عندكم || تكون اسماً للجزاء نحو « وما يفعلن  
أفعلن » وهي شرط يحزم فعلين || تكون اسماً للتعجب  
نحو « ما أحسن زَيْدًا » || تكون ما الاسميّة مع الفعل

#### شكل رقم (٤)

المنجد الأبيجدى ( ط ٩ )

● موسى ، حسين يوسف .

الإفصاح فى فقه اللغة / تأليف حسين يوسف موسى ، عبد الفتاح الصعيدى . ط ٢ . - القاهرة : دار الفكر العربى ، ١٩٦٥ - ١٩٦٨ . - ٢ مج .

صدرت الطبعة الأولى عام ١٩٢٩ .

تهذيب لمخصص ابن سيدة وفيه إضافات للكثير من المسميات فرضها التقدم العلمى . مرتب على أبواب موضوعية يورد فيها المسميات للمعانى .

تتماز الطبعة الثانية بإضافات للمسميات الحديثة وبكشاف ألفبائى لما ورد من ألفاظ ومسميات أساسية (انظر الشكل رقم ٥) .

### (٣) معاجم الأضداد :

وهى المعاجم التى تحوى الألفاظ ومقابلها ضدها مع الإشارة إلى المعانى المتضادة وتقديم شواهد عليها . ولا ينتظم الأضداد أى ترتيب إنما تسرد سرداً (مع بعض الاستثناءات) إلا أنه يلحق بهذه المعاجم كشافات ألفبائية تيسر استعمالها .

ومن نماذجها التراثية :

● ابن الأنبارى ، محمد بن القاسم .

الأضداد فى اللغة/ حققه محمد أبو الفضل إبراهيم . - الكويت : دائرة المطبوعات والنشر ، ١٩٦٠ . - ٥٢٦ ص .

ومن النماذج الحديثة :

● السماوى ، محمد بن محمد .

الموسوعة العربية فى الألفاظ الضدية . - بيروت : دار الآداب ، ١٩٨٩ . - ٩ مج .

### (٤) معاجم المترادفات :

وهى المعاجم التى تتناول المترادفات فى اللغة حيث تورده جميع الكلمات المرادفة وتوضح معانيها واستعمالاتها المختلفة . ومن نماذجها :

● نخلة ، رفائيل اليسوعى .

قاموس المترادفات والمتجانسات . - ط ٢ . - بيروت : دار المشرق ، ١٩٦٩ . - ٢٥٦ ص .

صدرت طبعته الأولى ١٩٥٧ .

رتب ألفبائياً وفقاً لأوائل أصول أكثر الكلمات شيوعاً تعقبها مترادفاتاً ومتجانساتها .

وصف المرأة من قبل مدة حملها

\* الْمُسْبِيعُ : التي تلد لسبعة أشهر ، وقد أَسْبَعَتْ .

\* اَنْطُصُوفُ : التي تضع في تاسعها ولا تدخل في عاشرها ، خَصَفَتْ تَخْصِفُ خِصَافًا .

\* اُمِّمٌ : التي ولدت لبنت ، والولد مَمٌّ وَمَمَّمٌ وَتَمِيمٌ ، وقد ولدته رَمِيمًا ، وولدها لَبَيْمَتُهَا . وقيل : اُمِّمَتْ : إذا دنا لها أن تضع .

وصف المرأة من قبل أولادها .

\* اَلْمُذَكَّرُ : التي تلد ذكرا ، وقد اذْكَرَتْ . فإن كان ذلك عادة لها فهي : مِذْكَارٌ .

\* اَلْمُرْجَلُ : التي تلد الرجال ، وقد اُرْجِلَتْ . \* اَلْمُؤَوَّبَةُ : التي تلد الإناث ، وقد اَنْوَبَتْ ، فإن كان ذلك عادة لها فهي : مِؤَوَّبَاتٌ .

\* اَلْمُعْقَابُ : التي تلد مرة ذكرا ومرة أنثى . \* اَلْمُخْوَلُ : امرأة مُخْوَلٌ وَمُخْوَلٌ وَمُخْبِلٌ : تلد عامًا ذكرا ، وعامًا أنثى .

\* اَلْمُرْوَاحُ : التي تلد واحدا ، وقد اُرْوَاحَتْ . \* اَلْمُرْفُودُ : التي تلد واحدا ، وقد اُرْفُودَتْ . \* اَلْمُرْتَدَّةُ : التي تلد واحدا ، وقد اُرْتَدَّتْ .

\* اَلْمُرْتَبَةُ : التي تلد اثنين في بطن ، وقد اُرْتَبَتْ . فإن كان ذلك من عادتها فهي : مِرتَبَامٌ . وكل واحد من الولدين تَوَامٌ ، والجمع : تَوَامٌ ، والأُنثى : تَوَامَةٌ .

\* اَلْمُسْتَبِيلُ : التي تلد كل سنة وتحمل قبل

النظام ، وقد اُمْنَأَتْ .

\* اَلنَّاتِقُ : المرأة الوَلُودُ ، نَتَقَتْ تَنْتُقُ نَتِيقًا : كثر ولدها ، فهي نَاتِقٌ وَمِنتَاقٌ .

\* اَلْوَلُودُ : السكينة الولد .

\* اَلضَائِنَةُ : التي كثر أولادها ، ضَنَّاتٌ كَجَمْعِ وَسَمِيعٍ ضَنَّاتًا وَضُنُومًا وَأَضْنَاتٌ . وَالضَيْنُ : ولد المرأة ، قَلُوا أو كَثُرُوا .

\* اَلزُّورُ : اَلزُّورُ وَالزَّرِيَةُ : القليلة الولد . زُرُ الشئِ ، زُرُوا وَزُرُوا وَزَرَاةٌ : قَلٌ .

\* اَلزُّوَالَةُ : المرأة لا يعيش لها ولد . والذاقة تضع واحدا ثم لا تحمل . أو هي التي لا يبقى لها إلا واد واحد ، وقد اُزِمَّتْ .

\* اَلبَكْرُ : التي ولدت بطنًا واحدا ، وَبَكَرَهَا وَلَدَهَا ، لِلذَّكَرِ وَالْأُنْثَى ، اَلجَمْعُ : اَبْكَارٌ ، اَبْتَكْرَتْ اَلمرأةُ : ولدت ذكرا أول ما ولدت .

\* اَلثَنِيُّ : التي ولدت مرة ثانية ، وولدها ذلك : ثِنْيُهَا .

\* اَلطَّائِلُ : ذات الطئيل ، وقد اُطْفِئَتْ فهي مُطْفِئٌ .

\* اَلْمُضْبِئَةُ : التي لها صبي ، وقد اُضْبِئَتْ ، فهي مُضْبِئٌ وَمُضْبِئَةٌ .

اَلرُّوَادُ نَصْمَرَمُ زَكُورٌ

\* اَلشَّيْطَةُ : أولاد المرأة نصفهم ذكور ونصفهم الآخر إناث .

\* اَلشَّيْطُ : أولاد المرأة نصفهم ذكور ونصفهم الآخر إناث ، وَالشَّيْطُ اَلخَلِيطُ .

شكل رقم (٥)

الإفصاح في فقه اللغة مج ١ (ط ٢)

### (5) معاجم الألفاظ العامية والدخيلة :

وهى المعاجم التى تجمع الألفاظ العامية الشائعة فى اللغة مع رد كل منها إلى أصلها فى اللغة التى أخذت منها وإيراد مرادفها من العربى الفصيح مع شرح لمعانى الألفاظ العامية .

كذلك الأمر بالنسبة للألفاظ الدخيلة والألفاظ المعربة . ومن النماذج :

● تيمور، أحمد .

معجم تيمور الكبير فى الألفاظ العامية / تحقيق حسين نصار .- القاهرة : الهيئة العامة للتأليف والنشر ، ١٩٧١ .

يضم المفردات التى استعملتها العامة، ورتبت مفرداته ألفبائياً بأوائلها دون مراعاة لأصلى أو مزيد .

● تيمور، محمود .

معجم الحضارة .- القاهرة: مكتبة الآداب ، ١٩٦١ .

يهدف إلى توفير كلمات فصيحة بدلاً من الكلمات العامية والدخيلة المستعملة فى الحياة العامة . مرتب فى أبواب يختص كل منها بموضوع سُجلت فيه ألفاظه فى جدول يبين الكلمة المستعملة وأصلها إذا كانت أجنبية ثم المقصود بها والكلمة العربية المفضلة (انظر الشكل رقم ٦) .

● باقر، طه .

معجم الدخيل فى اللغة العربية .- دمشق : دار الوثبة ، ١٩٨٥ .- ١٩١ ص .

● رضا أحمد .

قاموس رد العامى إلى الفصيح .- ط ٢ .- بيروت : دار التراث العربى ، ١٩٨١ .- ٦١٦ ص .

يرد الكلمات العامية إلى صحيحها ويأتى بمرادفاتهما من الفصيح، وقد رتب ألفبائياً حسب أوائل الأصول .

| الكلمة المستعملة   | البيان  | الكلمة المفضلة                                 |
|--|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>◦ البدروم، أو : البدرون</li> <li>(ف) Sous-Sol</li> </ul>  |   | الرَدَاب                                       |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>◦ بير السلم</li> </ul>  | لا بأس باستعمال كلمة « البئر » في معنى المسقَط ، على التشبيه . وفي المجاز سعة .   | مَسْقَطُ الدَّرَجِ<br>أو : بئر السَّلَمِ       |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>◦ الدَّوْرُ الأَرْضِي</li> <li>Rez-de-Chaussée</li> </ul>   |   | الدَّوْرُ الأَرْضِي                            |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>◦ الطَّابِقُ ، أو : الدور</li> <li>(ف) étage</li> </ul>   | أنواع الكتاب كلمة « الطابق » في معنى الدور ، وليس للطابق هذا المعنى فيما أترمز، القننة المدرونة في المعجمات .   | الطَّبَقَةُ<br>أو : الدَّوْر                   |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>◦ الشُّقَّةُ</li> <li>(ف) Appartement</li> </ul>  |   | الشُّقَّةُ                                     |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>◦ البِلْكُون</li> </ul>   |   | الشُّرْفَةُ                                    |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>◦ التراس</li> <li>(ف) Terrace</li> </ul>  |   | المُسْتَشْرِفُ                                 |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>◦ الدَّرَقَةُ ، أو : الضلقة</li> <li>(للباب أو النافذة)</li> <li>(ف) Battant d'une fenêtre</li> <li>(ج) Window-Shutter</li> </ul> | في اللغة : الدرف هو الظل أو الكنف أو الجانب . ولعل هذا هو أصل استعمال كلمة الضلقة أو الدرفة ، ولذلك ترى أولوية كلمة « الدرف » بالاعتمال لفصاحتها وقربها من اللفظة الدارجة . | الدَّرْفُ<br>أو : الضَّفوق<br>أو : المِصْرَاعُ |

شكل رقم (٦)

معجم الحضارة

## (٦) المعاجم الثنائية والثلاثية والمتعددة اللغات :

وهي المعاجم التي تكون اللغة العربية طرفاً فيها حيث تعطى الكلمة باللغة العربية وما يقابلها بلغة أو بلغات أخرى والعكس بالعكس .

وهناك العديد من المعاجم في هذه الفئة، سنقتصر على أبرز النماذج منها :

● إلياس ، أنطون إلياس .

القاموس العصري : عربي إنجليزي / إلياس أنطون إلياس ، إدار أ. إلياس . - ط ١٧ . - القاهرة : شركة دار إلياس العصرية للطباعة والنشر ، ١٩٩١ . - ٨٧٠ ص .  
الطبعة الأولى عام ١٩٩٢ .

رتبت فيه الألفاظ العربية الفبائياً بحسب أوائل أصولها وأدرج تحتها مشتقاتها وعباراتها الاصطلاحية .

● البعلبكي ، روى .

المورد : قاموس عربي - إنكليزي / بيروت : دار العلم للملايين ، ١٩٨٨ . - ١٢٥٥ ص .

رتبت مفرداته الفبائياً دون مراعاة لأصلي أو مزيد

● إلياس ، أنطون إلياس .

قاموس إلياس العصري : إنجليزي - عربي / تأليف إلياس أنطون إلياس ، إدار أ. إلياس . - ط ٣١ . - القاهرة : شركة دار إلياس العصرية ، ١٩٩٠ .  
صدرت الطبعة الأولى عام ١٩١٣ .

يعطى الألفاظ الإنجليزية ومقابلاتها العربية .

● البعلبكي ، منير .

المورد : قاموس إنجليزي - عربي . - ط ٣٢ . - بيروت : دار العلم للملايين ، ١٩٩٨ .

صدرت الطبعة الأولى عام ١٩٦٧ .

يحوى الألفاظ الإنجليزية فى ترتيب ألفبائى ويعطى معانيها بالعربية . غنى بالشواهد والأمثلة والإيضاحات .

وهناك بالإضافة إلى ذلك العديد من المعاجم التى تجمع بين اللغة العربية واللغات الأخرى .

## ٦- المعاجم اللغوية الإنجليزية :

### (١) المعاجم العامة الشاملة (غير المختصرة) Unabridged

هناك ثلاثة معاجم فقط من المعاجم الشاملة للغة الإنجليزية هى :

- **Webster's Third New International Dictionary of the English language, Unabridged.**- Springfield, Mass: Merriam, 1996 .- 2783 p.
- **The Random House Webster's Unabridged Dictionary .-** 2nd ed rev. and updated.- New York: Random House, 1997.\_ 2230p.
- **Funk & Wagnalls New Standard Dictionary of the English Language.** - New York: Funk & Wagnalls, 1965 .- 2816p.

إن المعجم الأول الذى نشر أصلاً عام ١٩٦١ يحدّث بصفة دورية ورغم أنه فى حاجة إلى مراجعة كاملة إلا أنه يبقى القاموس الأكثر احتراماً المنشور فى أمريكا الشمالية والذى يعتبر من وجهة نظر المستخدمين المصدر الموثوق به فيما يتعلق بالتهجئة والتعريف . وهو يشتمل على ٤٧٢٠٠٠ مدخل لكلمات فى الاستخدام منذ ١٧٥٥ ، والعنصر الأول فيه هو التهجئة ، المقاطع اللفظية ، الجزء من الكلام ، ثم النطق ثم الاشتقاقات ، متبوعة بالتعريفات (فى ترتيب تاريخى) والاقتراسات أو الشواهد التوضيحية . وقد أدرجت المرادفات فى نهاية المدخل (انظر الشكل رقم ٧) . والمعجم متاح أيضاً على قرص مدمج .

أما المعجم الثانى والذى نشر عام ١٩٩٧ فهو الأصغر بين المعاجم الثلاثة لكنه الأكثر حداثة حيث تعكس تغطيته للغة منتصف الثمانينات من القرن العشرين ، وهو يشتمل على حوالى ٣١٥٠٠٠ مدخل .



وهذا المعجم متاح أيضاً على قرص مدمج ، ويلاحظ أن حوالى ١٠٪ من مداخله لأشخاص وأماكن وأحداث .

والمعجم الثالث فقد حدثته فلم ينشر منذ عام ١٩٦٥ . وقد نشر فى الأصل عام ١٩١٣ كمراجعة جوهرية لعمل أقدم نشر عام ١٨٩٣ .

## (٢) المعاجم التاريخية Etymological Dictionaries

إن أبرز معجم للغة الإنجليزية فى هذه الفئة هو:

● **The Oxford English Dictionary** .- 2 nd ed.- New York: Clarendon Press/ Oxford University Press, 1989.- 20 vols.

إن الطبعة الثانية التى نشرت عام ١٩٨٩ هى نص محدث تماماً للطبعة الأولى التى اكتملت عام ١٩٢٨ وملاحقها الأربعة . ويعتبر هذا المعجم هو المصدر الأول للاشتقاق ، وعادة ما يرجع إليه لما يسجله من تاريخ الكلمات ومعانيها فى الاستخدام منذ سنة ١١٥٠ ويتابع أو يتتبع تطورها من خلال استشهادات مؤرخة أو اقتباسات من الإنتاج الفكرى القياسى . والمعجم متاح أيضاً على قرص مدمج ، كما أنه متاح برسوم عبر شبكة العرب ، ونص الوب يُحدّث بصفة منتظمة .

وإذا لم تستطع المكتبة الحصول على المعجم السابق الذى يقع فى عشرين مجلداً وسلسلة إضافات بدأت تنشر من سنة ١٩٩٣ فإنه يمكنها اقتناء :

● **The New Shorter Oxford English Dictionary on Historical Principles** .- 2 nd ed.- New York: Clarendon Press/ Oxford University Press, 1993 . - 2 vols .

هو اختصار للعمل الكبير السابق فى طبعته الثانية ، حيث قُصرت المداخل كما أن الاشتقاقات ليست موسّعة ، ومع هذا فإنه قاموس اشتقاق أو قاموس تاريخى ممتاز ، وهو متاح أيضاً على قرص مدمج (انظر الشكل رقم ٨) .

# N

**N, n** /en/, the fourteenth letter of the modern Eng. alphabet and the thirteenth of the ancient Roman one, repr. the Greek nu and the Semic nûn. The sound normally represented by the letter is a (usu. voiced) nasal consonant. N in mod. Eng. has the following values: (i) the alveolar nasal /n/; (ii) the velar nasal /ŋ/ bef. the consonants 'hard' g & k; (iii) silent as the final letter of a syllable after *m*, as in *condemn, hymn*. Pl. N's, Na. See also EN 2.

(1) The letter and its sound. 2 The shape of the letter. 3 *Typogr.* = EN 2.

1 n-determination: of Germanic nouns and adjectives in which the stem ends in n. 2 N-shaped: a. having a shape or a cross-section like the capital letter N. 3 a quadrat = EN quadrat.

If Symbolical uses. 4 (Cap. N.) Representing the name of a person to be inserted in a written or spoken text. 5 Used to denote tenal order, applied e.g. to the fourth (or the thirteenth, either I or J being omitted) group or section, sheet of a book, etc. 6a *Math.* (Italic n.) Used to denote an indefinite or unspecified (usu. integral) number; to the *unk* (power etc.), to any required power (fig. to any extent, to the utmost degree). Also used in place of *bi-, di-, tri-, etc.* in words, as *N-ary, n-tuple, b* *Physical & Chem* (Italic n.) Denoting the principal quantum number of an electron in an atom, which determines its orbital energy (to the first order) and takes integral values. c *Physics*. (Cap. N.) Designating the series of X-ray emission lines of an excited atom, of longer wavelength than the *M-series*, arising from electron transitions to the atomic orbit of fourth lowest energy, of principal quantum number 4; hence *N-shell*, this orbit; *N-electrons*, electrons in this shell. d *Genetics* (Italic n.) Representing the haploid or gametic chromosome number (so 2n = diploid or zygotic number, 3n = triploid, etc.). Cf. X, y, 7. *N-rays*, a form of radiation supposedly discovered in 1903 by R. Blondiot but later found to be spurious. obs. exc. *Hut.* 220 18 *Radiology*. (Italic n.) A unit of neutron dosage. Only in M20.

1119 Abbrevs. (A small selection only is given here. Those all in caps. or small caps. also occur with a full stop after each letter; some of those all in caps. also occur (i) with initial cap. only, (ii) in small caps.) **N** = *New*; (*Chem*) *knights* (*Chem*) *nitrogen*; (*Chem*) *normal* (sense A. 4b), *north(ern)*; (*Physics*) *normal*, *nuclear*. **n** = [*suff.*] *nano-* (*Chem*) *normal* (sense A. 4c); [*infix.*] see OCTANE 1). **Na** (*NATRIUM*) (*Chem*) = sodium. **n/a** = not applicable; not available. **NAACP** (US) = National Association for the Advancement of Colored People. **NACODS** = National Association of Colliery Overmen, Deputies, and Shooters **NAD(P)** (*Biochem*) = nicotinamide adenine dinucleotide (phosphate). **Nab.** = Nabun (in the Bible). **NALGO** /nalgou/ = National and Local Government Officers' Association. **NAM** (US) = National Association of Manufacturers. **NAS** = National Association of Schoolteachers; Noise Abatement Society. **NASA** /'nass/ (US) = National Aeronautics and Space Administration. **Nat.** = National; *Natural*. **NATFHE** = National Association of Teachers in Further and Higher Education. **NATO** /'netau/ = North Atlantic Treaty Organization. **NATSOPA** /nat'saupə/ = National Society of Operative Printers, Graphical and Media Personnel (org. of Printers and Assistants). **NE** = (*Hist.*) Nebraska, New Brunswick; no ball; North Britain (Scotland). [*L.*] *nota bene*. **Nb** (*Chem.*) = niobium. **NBC** (US) = National Broadcasting Company. **NBG** (*colla*) = no bloody good. **NC** = North

Carolina. **NCB** (*Hist.*) = National Coal Board. **NCC** = National Consumer Council; National Curriculum Council; (*Hist.*) Nature Conservancy Council. **NCO** = non-commissioned officer. **NCR** = no carbon required (as abbrev. proprietary name for) paper chemically treated so that the pressure of writing or typing alone produces duplicate copies without the use of carbon paper between sheets. **NCU** = National Communications Union. **National Cyclists' Union**. **ND** = North Dakota **Nd** (*Chem.*) = neodymium. **n.d.** = no date. **N.Dak.** = North Dakota. **NE** = Nebraska; north-east(ern). **Ne** (*Chem.*) = neon. **NEA** (US) = National Education Association. **NEB** = National Enterprise Board; New English Bible. **Nebr.** = Nebraska **NED** (*arch*) = New English Dictionary (later Oxford English Dictionary). **NEDCO** (*Hist.*) = National Economic Development Council. **NEDO** = National Economic Development Office. **Neh.** = Nehemiah (in the Bible). **NERC** = Natural Environment Research Council. **Nev.** = Nevada. **NF** = National Front; Newfoundland. **NFL** (US) = National Football League. **Nfld** = Newfoundland. **NFS** = National Fire Service. **NFT** = National Film Theatre. **NFU** = National Farmers' Union. **n.g.** = no good. **NGA** (US) = National Graphical Association. **NGC** (*Astron.*) = New General Catalogue (of non-stellar objects). **NGO** = non-governmental organization. **NH** = New Hampshire. **NHI** = National Health Insurance. **NHL** (*N. Amer.*) = National Hockey League. **NHS** = National Health Service. **NI** = National Insurance; Northern Ireland. **Ni** (*Chem.*) = nickel. **NIC** = National Insurance contributions; (also /nik/) newly industrialized (or industrializing) country. **NIH** (US) = National Institutes of Health. **NIREX** /'naɪrɛks/ = Nuclear Industry Radioactive Waste Executive. **NJ** = New Jersey. **NKVD** = [*Russ.*] *Народный Коммунистический Воинственный Детей* People's Commissariat of Internal Affairs, replacing the OGPU. **NLRB** (US) = National Labor Relations Board. **NM** = New Mexico. **n.m.** = nautical mile. **nm** (*Physics*) = nanometre. **N.Mex.** = New Mexico. **NMOS** = n-channel enhancement metal-oxide semiconductor. **NMR** = nuclear magnetic resonance. **NNE** = north-north-east. **NNR** = National Nature Reserve. **NNW** = north-north-west. **NO**. [*L.* *numero* abl. of *numerus* number] = number. (US) **North. n.o.** (*Cricket*) = not out. **nom.** = nominal. **Northants** = Northamptonshire. **Northumb.** = Northumberland. **Notts.** = Nottinghamshire. **Nov.** = November. **NP** = Notary Public. **Np** (*Chem.*) = neptunium. **n.p.** = new paragraph; no place of publication. **NPA** = Newspaper Publishers' Association. **NPD** = [*G.*] *Nationaldemokratische Partei Deutschlands* National Democratic Party of Germany. **NPL** = National Physical Laboratory. **NPV** = Net Present Value. **NR** (*Hist.*) = North Riding. **nr.** = near. **NRA** = National Rivers Authority; National Rifle Association; (US) National Recovery Administration. **NRDC** = National Recovery Development Corporation. **NS** = new series; New Style; Nova Scotia. **N.S.** (*Statistics*) = not significant. **NSB** = National Savings Bank. **NSC** = National Security Council. **NSF** = National Science Foundation. **NSPC** = National Society for the Prevention of Cruelty to Children. **NSW** = New South Wales. **NT** = New Testament; National Trust; Northern Territory (of Australia); no trump; *Nth.* = North. **NTP** (St.) = normal temperature and

pressure. **NUBE** = National Union of Bank Employees. **NUMGW** = National Union of General and Municipal Workers. **NUJ** = National Union of Journalists. **NUM** = National Union of Mineworkers. **Num.** = Numbers (in the Bible). **NUPE** /'nju:pi/ = National Union of Public Employees. **NUR** (*Hist.*) = National Union of Railwaymen. **NUS** = National Union of Seamen (UK); National Union of Students. **NUT** = National Union of Teachers. **NV** = Nevada. **NYQ** = National Vocational Qualification. **NW** = north-west(ern). **NY** = New York. **NYC** = New York City. **NZ** = New Zealand.

'n /'sɪn/ conj. *colla* Also 'o' M19. [Reduced form.] = AND conj.<sup>1</sup>

'n /'sɪn/ conj. *colla*. M19 [Reduced form.] = THAN conj.<sup>2</sup>

-n *suff.* see -en<sup>1</sup>, -en<sup>2</sup>.

†na adv.<sup>1</sup> & conj.<sup>1</sup> See also NAS. OE. [f. *NE* + *a* (see AYE adv.)]. Cf. *NO* adv.<sup>1</sup> & see also *NO* adv.<sup>2</sup>

A adv. 1 = NOT adv. OE-PIG. 2 = NO adv. OE-116. B conj. 1 *NO*; *rare* neither. OE-118. 2 That not, but that. LME-118.

na /'na:z/ adv.<sup>1</sup> & *int.* Chiefly Sc. & north. ME [Use of prec. Cf. *NAH* adv.<sup>1</sup>, *no* adv.<sup>1</sup> & *int.*] = NO adv.<sup>1</sup> & *int.*

na /'na:z/ adv.<sup>1</sup> Sc. & north. s18 [Enclitic form of *no* adv.<sup>1</sup>] *Nat.* Freq. joined to a preceding adv. *bu*, at *canis, dinnu*, etc.

NAAFI /'na:fi/. Also *Naffy*. s20. (Acronym.) The Navy, Army, and Air Force Institutes, a canteen, store, etc., run for service personnel by this organization.

naam /'na:m/ n. OE. [ON *nām* rel. to *niman* take, *nam* v.] *Law* (now *lit.*) The action of taking another's goods by distraint; goods so taken.

naan n. var of NAN n<sup>2</sup>

naartje /'na:rtje/, *no:ki* n. S. Afr. Also *naertje*, *naartje*, & other vars. t18. [Afk. f. Tamil *nārtai* citrus.] A soft loose-skinned tangerine or mandarin orange.

naat /'na:t/ n. M20. [Afk. = scam f. Du. *naad*.] An irregularity in the structure of a diamond caused by a change in direction in the grain; a diamond containing such an irregularity

nab /'nab/ n<sup>1</sup> Chiefly *no. &* Sc. ME. [ON *nabbi*, *nabbi* projecting peak or knoll.] 1 A projecting part of a hill or rock; a peak; a promontory; a rocky hill, a summit. ME. b A turf, a clump rare M19. 2 A projection or spur on the bolt of a lock. L17.

nab /'nab/ n<sup>1</sup> slang & dial. Now rare or obs. M16 [Perh. a use of prec. Cf. *NOB* n<sup>1</sup>, *KNOB* n. 4.] 1 The head M15. 2 A hat. L17.

nab /'nab/ n<sup>1</sup> slang. t19. [f. *NAB* v.] A person who catches someone or something; spec. a police officer.

nab /'nab/ n<sup>1</sup> colla. Now rare. M19. [f. *nab* var of *KNAB* v.] A bite.

nab n<sup>2</sup> see *NOB* n<sup>2</sup>

nab /'nab/ n<sup>1</sup> slang. Infl. -th-, -117. [Origin *unk.* Cf. *NAP* n<sup>1</sup>] 1 *unk.* Catch (a person) and take into custody; apprehend; arrest; catch in wrongdoing. L17. 2 *unk.* Snatch or seize (a thing), steal. t19. b 1.1. Snatch at a thing; rare t19.

1 R. Crompton Crumb: I thought he was going to nab R. Macaulay He's disqualified for driving for a year, he did something silly and got nabbed.

*Phras.* nab the rust (now dial.) = angry, resentive, or sulky

nabber n<sup>1</sup> a person who nabs someone or something; spec. a bailiff, a constable, a thief t19

nab v<sup>1</sup> var. of *KNAB* v<sup>1</sup>

nab adv.<sup>1</sup> & n<sup>1</sup> see *1140*

a cat, ar worm, b bed, c her, f sit, g cosy, h see, o hot, p saw, q run, r put, s too, t ago, u my, v how, w day, x no, z hair, 1 near, 2 boy, 3 poor, 4a tree, 4b stair

## شكل رقم (A)

The New Shorter Oxford English Dictionary (1993)

### (٣) معاجم المكتب Desk Dictionaries

من أبرز النماذج هنا :

● **Merriam - Webster's Collegiate Dictionary** .- 10 th ed.-  
Springfield, Mass.: Merriam-Webster, 1993 - 1559p.

المعجم موجه للكبار ويعتمد على : Webster's Third New Int. Dict. مع تعريفات مبسطة إلى حد ما ومختصرة . وتشمل المداخل (حوالي ١٦٠ ألف كلمة) الجزء من الحديث أو الكلام ، النطق، الاشتقاق، التعريفات ، وملاحظات عن الاستخدام والترادف . ويُعطى تاريخ أول موقف للاستخدام للكلمة مع مناقشة للاستخدام الجارى للكلمة ، والتعريفات موجزة ودقيقة وواضحة ، وهناك اهتمام بالنطق المعاصر والتعريفات المعاصرة . توجد قوائم مستقلة للاختصارات والرموز للعناصر الكيميائية، والكلمات والعبارات الأجنبية، وأسماء الأشخاص ، والأسماء الجغرافية ، والعلامات والرموز أيضاً موجز إرشادي للأسلوب .

وهو متاح أيضاً على قرص مدمج ، كما أنه ابتداء من عام ١٩٩٨ أصبح متاحاً على الوب بالمجان .

### (٤) المعاجم المختصرة:

تضم هذه المعاجم فى العادة أقل من ٦٠ ألف كلمة وهى فى الغالب موجهة لطلبة المدارس الثانوية. ومعظم هذه المعاجم هى طبعات مختصرة ومبسطة من المعاجم الكبيرة الموجهة للكبار .  
ومن نماذجها :

● **The American Heritage Concise Dictionary** .- 3 rd ed.- Bos-  
ton: Houghton Mifflin, 1994 .- 952p.

وهو نص مختصر لطبعة ١٩٩٢ من :

American Heritage Dictionary of the English Language.

ومن النماذج الأخرى :

● **The Concise Oxford Dictionary of Current English** .- 9th ed. - New York: Oxford University Press, 1995 . - 1694p.

ويضم هذا المعجم نحو ٥٠٠,٠٠٠ كلمة .

#### (٥) **المكانز والمترادفات والأضداد :**

المكنز هو معجم متخصص للغاية يتعلق فقط بالكلمات المترادفة (نفس المعنى) والمتجانسات (المعنى المضاد) .

والمعجم القياسى فى هذه الفئة هو :

● **Roget' International Thesaurus** .- 5th ed .- New York: Harper Collins, 1992 . - 1141p.

والملمح المميز لهذا المكنز هو ترتيبه، حيث رتبت الكلمات (حوالى ٣٢٥٠٠٠) فى ١٥ قسم وأكثر من ١٠٠٠ فئة ، وداخل الفئات تُجمع الكلمات بواسطة الأفكار التى تحملها ، مع المرادفات والأضداد التى تظهر متقاربة . ويوجد كشف هجائى شامل (انظر الشكل رقم ٩) .

ومن النماذج الأخرى :

● **Merriam - Webster's Dictionary of Synonyms** .- Springfield, Mass.: Merriam - Webster, 1984 . - 909p.

يعطى كل مدخل تعريفا متبوع بقائمة من المصطلحات المناظرة (المرادفة) وقوائم بالمتجانسات antonyms والكلمات المغايرة .

#### (٦) **معاجم الاختصارات والتسميات الاستهلاكية :**

تعتبر معاجم الاختصارات أدوات مهمة للغاية فى المجموعة المرجعية لأن الكتاب يصرون على استخدام الاختصارات والتسميات الاستهلاكية دون تعريفات ، وهناك الكثيرون الذين لا يعرفون على الإطلاق أو لا يتذكرون دلالات هذه الاختصارات والتسميات .

## Class one

# Abstract relations

### Section one

#### Existence

##### 1 Existence

**N.** *existence*, being, entity; absolute being, the absolute 965 *divineness*; aseity, self-existence; monad, a being, an entity, ens, essence, quiddity; Platonic idea, universal; subsistence 360 *life*; survival, eternity 115 *perpetuity*; preexistence 119 *priority*; this life 121 *present time*; existence in space, prevalence 189 *presence*; entelechy, realization, becoming, evolution 147 *conversion*, creation 164 *production*; potentiality 469 *possibility*; ontology, metaphysics; realism, materialism, idealism, existentialism 449 *philosophy*.

*reality*, realness, actuality, entelechy, Dasein; actual existence, material e. 319 *materiality*; thatness 80 *speciality*; positiveness; historicity, factuality, factuality 494 *truth*; fact, fact of life, undeniable f., positive f., stubborn f., matter of f., fait accompli 154 *event*; real thing, not a dream, no joke, realities, nitty-gritty, basics, fundamentals, bedrock, nuts and bolts, brass tacks 638 *important matter*.

*essence*, nature, very n., essential n., quiddity, hypostasis 3 *substance*: constitutive principle, inner being, sum and substance 5 *essential part*; prime constituent, soul, heart, core, centre 224 *interiority*.

**Adj.** *existing*, existent, in esse, ontic, existential; essential 5 *intrinsic*; absolute, given, self-existent, uncreated; being, in existence, under the sun, living 360 *alive*; preexistent 119 *prior*; coexistent 121 *present*; undying, immortal, eternal, enduring 115 *perpetual*; extant, standing, surviving, indestructible 113 *lasting*; rife, prevalent, afloat, afoot 189 *ubiquitous*; ontological, metaphysical.

*real*, essential, substantive 3 *substantial*; not imagined, uninvented, actual, positive, factual, well-documented, historical, grounded, well-g. 494 *true*; natural, of nature, physical, flesh and blood 319 *material*; concrete, solid, tangible 324 *dense*.

**Vb.** *be*, exist, have being; be so and not otherwise; be the case 494 *be true*; consist in, inhere in, reside in 5 *be intrinsic*; pre-exist 119 *be before*; coexist, coincide, subsist 121 *be now*; abide, continue 146 *go on*; endure 113 *last*; vegetate, pass the time, live out one's life; drag out one's l. or existence; be alive, breathe, live, move, have one's being, draw breath 360 *live*; exist in space, be found, be met with, stand, lie 186 *be situated*; be here, be there, meet one 189 *be present*; obtain, prevail, reign, be rife 189 *prevade*; take place, come about, occur 154 *happen*; hold, hold good 494 *be true*; represent, stand for, stand as 13 *be identical*.

*become*, come to be, come into existence, first see the light of day, take flesh 360 *be born*; arise, spring up 68 *begin*; unfold, develop, grow, take form, take shape 316 *evolve*; turn out, change into, metamorphose 147 *be turned to*.

**Adv.** *actually*, really, substantially, essentially, substantially, inherently, intrinsically; ipso facto; in essence, virtually, to all intents and purposes; potentially 469 *possibly*; positively, factually, in fact, in point of f. 494 *truly*.

##### 2 Nonexistence

**N.** *nonexistence*, inexistence, non-being, non-entity, nothingness, nullity; nonexistence in time 109 *neverness*; nonexistence in space 190 *absence*; blank, vacuum 190 *emptiness*; nothing, sweet n., nil, cipher, zilch 103 zero; a nothing, nonentity 4 *insubstantial thing*; no such thing, no one.

شكل رقم (٩)

Roget's International Thesaurus (1987)

ومن أهم المصادر هنا :

• **Acronyms, Initialisms & Abbreviations Dictionary .-**

Farmington Hills, Mich. : Gale Group, 1960. - 3 vols. Annual.

يحدّث هذا العمل بانتظام (كل سنة) وهو يضم اختصارات عناوين الدوريات والتسميات الاستهلاكية للجمعيات والمؤسسات، والمختصرات الشائعة الاستخدام في كل مجال موضوعي .

ويضم المجلد الأول ٥٢٠٠٠٠٠ مدخل للتسميات الاستهلاكية والمختصرات وهي تدرج هجائياً ويعطى المعنى الكامل لكل منها .

والمجلد الثاني يضم ملاحق تصدر بين الطبعات ، وهي تقدم حوالى ١٥ ألف تسمية استهلاكية جديدة ، أما المجلد الثالث فهو رقيق عكسي للمجلد الأول حيث يعطى الاسم الكامل أو الدلالة والاختصار الدال .

## المصادر

- غالب عوض النوايسة . المراجع والخدمة المرجعية فى المكتبات ومراكز المعلومات واتجاهاتها الحديثة .- ط ١ .- عمان: دار صفاء للنشر والتوزيع ، ٢٠٠٣ .- ص ٤٣ - ٩٢ .
- معجل لازم مسلم المالكى . المراجع : التطورات الحديثة فى أساليب الخدمة المرجعية واتجاهاتها .- عمان : مؤسسة الوراق ، ٢٠٠٠ .- ص ٥٩ - ٧٦ .
- وجدى رزق غالى . معجم المعجمات العربية : رصد حصرى شارح للمعجم العربى المطبوع .- بيروت : مكتبة لبنان ، ١٩٩٣ .
- Fairchild, Constance A. Dictionaries .- p. 409 - 432 .  
**In:** Refernce and information services: an introduction / 3 rd ed. General editors: Richard E. Bopp, Linda C. Smith .- Englewood, Colo.: Libraries Unlimited, 2001 .
- Katz, William A.  
 Introduction to reference work, volume I, Basic information services .  
 - 8 th ed. - Boston: McGraw-Hill, 2002.- p. 377- 416 .
- Kumar, Krishan  
 Reference service.- 5th rev. ed. - New Delh: Vikas, 1998 .- p. 139 - 140 .
- Sweetland, James H.  
 Fundamental reference sources.- 3rd ed.- Chicago: ALA, 2001. - p. 273 - 274, 297.

الفصل الثالث  
**دوائر المعارف**